TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LONG BIÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01/2023/QĐCNHGT- KDTM	*Long Biên, ngày 18 tháng 01 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN.

Căn cứ vào Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào kết quả hòa giải thành của:Ngân hàng A (V)

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 02 tháng 11 năm 2022 về việc "*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*"..

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 12 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ngân hàng A (V)

Địa chỉ: Số 198 T, phường L, quận H, thành phố H.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Bá M - Chức vụ: Giám đốc chi nhánh C và ông Nguyễn Minh T – Chức vụ: Phó trưởng phòng Khách hàng doanh nghiệp Ngân hàng A chi nhánh C

Người bị kiện: Công ty cổ phần dịch vụ và thương mại Đ

Địa chỉ: Số 125 đường N, phường G, quận L, thành phố H

Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Mạnh H, sinh năm 1962 – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có)

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 12 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 12 năm 2022, cụ thể như sau:

1.1. Ngân hàng A và Công ty cổ phần dịch vụ và thương mại Đ xác nhận:

Tính đến ngày 26/12/2022, Công ty Đ còn nợ Ngân hàng A - Chi nhánh C là: **13.596.860.392 VND** *(Bằng chữ: Mười ba tỷ, năm trăm chín sáu triệu, tám trăm sáu mươi nghìn, ba trăm chín hai đồng)*, trong đó:

- Nợ gốc trong hạn: 5.571.416.000 VND
- Nợ gốc quá hạn: 7.396.145.391 VND
- Nợ lãi quá hạn: 531.166.537 VND
- Lãi phạt quá hạn: 98.132.464 VND

Biện pháp bảo đảm: Để đảm bảo cho toàn bộ 02 (hai) Hợp đồng tín dụng của Công ty Đ với Ngân hàng A - Chi nhánh C, các bên có tài sản đảm bảo đã ký 02 (hai) Hợp đồng thế chấp dưới đây:

Tài sản bảo đảm thứ nhất:

- Hợp đồng bảo đảm: Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và quyền sở hữu tài sản gắn liền trên đất để bảo đảm việc thực hiện nghĩa vụ của Công ty Đ tại VCB C, số công chứng 602 19 quyển số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày 25/01/2019 tại Phòng công chứng số 1 thành phố Hà Nội;
- Chi tiết tài sản: Toàn bộ lợi thế thương mại quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuê trả tiền hàng năm tại địa chỉ Phường G, Quận L, Thành Phố H thuộc quyền sở hữu của CTCP Dịch vụ và Thương mại Đ theo GCN quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CM 249999 do Sở Tài nguyên và môi trường TP. Hà Nội cấp ngày 12/07/2018;
- Việc đăng ký giao dịch bảo đảm: Đã ĐKGDBĐ ngày 25/01/2019 và có xác nhận của Văn phòng đăng ký đất đai Hà Nội - Chi nhánh quận Long Biên ngày 25/01/2019;

Tài sản bảo đảm thứ hai:

- Hợp đồng bảo đảm: Hợp đồng cầm cố số dư tiền gửi có kỳ hạn để bảo đảm việc thực hiện nghĩa vụ của người khác ký giữa VCB C và ông Nguyễn Mạnh H số 56/21/TTK/VCBCD-D ngày 15/09/2021.

- Chi tiết tài sản: Một (01) thẻ tiết kiệm có kỳ hạn số 10190415 ngày 10/09/2021 đứng tên ông Nguyễn Mạnh H tại V C;
- Việc đăng ký giao dịch bảo đảm: Đề nghị xác nhận và phong tỏa tài khoản tiền gửi tiết kiệm kiêm giấy ủy quyền rút tiền ngày 15/09/2021;

1.2. Các bên thống nhất lộ trình thanh toán của Công ty cổ phần dịch vụ và thương mại Đ như sau:

- Đợt 1: **01/04/2023** thanh toán số tiền 7.000.000.000 *(Bảy tỷ đồng)*

- Đợt 2: **01/06/2023** tất toán toàn bộ số tiền còn lại.

Trong trường hợp Công ty Đ không thực hiện đúng lộ trình cam kết thì công ty có nghĩa vụ:

- Phải tiếp tục trả khoản tiền lãi theo mức lãi suất mà các bên đã thỏa thuận tại 02 Hợp đồng tín dụng: số 01/19/DADT/VCBCD-DS ngày 28 tháng 01 năm 2019, số 50/21/HM/VCBCD-DS ngày 08 tháng 09 năm 2021, kể từ ngày Tòa án ra bản án, quyết định cho đến ngày thực tế Công ty Đ thực hiện xong tất cả nghĩa vụ của mình theo 02 Hợp đồng tín dụng nêu trên.

- Ngay sau khi bản án, quyết định của Tòa có hiệu lực thi hành, nếu Công ty Đ không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ nêu trên thì Ngân hàng A - Chi nhánh C có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự phát mại, xử lý toàn bộ tài sản bảo đảm để thu hồi nợ theo quy định của pháp luật.
- Trong trường hợp số tiền phát mại, xử lý tài sản bảo đảm vẫn không đủ trả hết nợ cho Ngân hàng A - Chi nhánh C thì Công ty Đ phải tiếp tục thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho đến khi trả hết toàn bộ nợ.

Người bị kiện và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan thống nhất theo những thỏa thuận tại biên bản ghi nhận kết quả hòa giải và không có yêu cầu gì khác.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND quận Long Biên
- Cơ quan THADS quận Long Biên;
- Lưu: Hồ sơ vụ việc.

THẨM PHÁN

Lý Thị Tường Nga